

Paul ka Mu Thessalonica-witu-matoo Tubo

¹ Mu Paul, Silas noko Timothy tubona. Mu Te Naa noko Te Pabe'e Jesus-wi tunaka'oedyukudu ka Thessalonica mee naneadu-witu. “Mu sakwa oosapa besa nasootuhi.” Numme oosapa besow mu-toogoo natuunguyakwe.

²⁻³ Numme oosapa Te Naa-matoo mu nanesootuhikute mee yise numme unneyakwe, “U, Ne Naa tubetse besa'yoo. Besakoo u ka mu Thessalonica-witu numu sootuhipu-ga'yoo. Umu yise besa manakwe.” Te Pabe'e-wi tunaka'oedyukudu sootuha'e tuwazoo. Wuna'me umu oo sopedakwatoo ka saa'a Te Pabe'e petukwuse pumme mu sootuhikwuse.

⁴ Numme oo sopedakwatoo soo Te Naa unu mu soobedyana, ka puu mu netutzease.

⁵ Numme ka Te Naa besa unnepu mu tuukwe'ena numme gi meeoo numu sukwe unnepu mu tuukwe'e. Unu natzoo'e esoo besa na'unnedu. Ka Te Naa Besa Pooha-toohakwi mu ka oo unnepu naka'oedyukute. Mu ka ne mu-baakoo oo sopedakwatoo ka ne hownne'yoona. Soo Te Naa ne nematunagapu mu-toogoo.

⁶ Mu yise numme-wa'nesoo manakwe, ka Te Pabe'e-wa'ne, tuwazoo. Tooe mu ka mu numu mumme tumoo'oosoo sapa, mu besa sokwama. Soo Te Naa Besa Pooha besa mu masokwamakute.

⁷ Mu yise no'oko mu Macedonia noko Achaia-witu tunaka'oedyukudu ka Te Naa besa podo moohekwa.

⁸ O'no yise mu no'oko mu numu Te Naa besa unnepu tuukwe'e ka mu teepu, Macedonia noko Achaia-koobatu. Meno'o tooe hanotu tooe no'yoona mu numu mu-witu wahammo'o. Mu ka Te Naa-wi tunaka'oedyukuna. Gisoo mu-witu pumme ne tuukwe'e mu numu mu-ma nana'unneyakwe.

⁹ Umu meeoo ne tuukwe'e mu besa sokwama, ka mu-baa ne nobengese. Umu meeoo ne tuukwe'e mu ka Te Naa besa podo-tamme mea. Meno'o mu gi ka mu numu tumadabue-matoo nanesootuhi. Mu ka Te Tubetse Naa meno'o nakabetsea.

¹⁰ Soo Te Naa ka Te Pabe'e magwetzoi ka oo ya'e-wikoo oo mayodase, o'no saa'a Te Pabe'e ka sumudooe yabesoo petuse te magwetzoi kwu. Mu gi tunaka'oedyukutu ma'emukwana saa'a umu-matoo kodyudooa.

2

¹ Umu ne wohonedu oosapa numme-witu suda mu tuukwe'e. Mu ka toge-witu sopedakwatoo. Numme ka mu-baa'yoona oosapa besa mu netummatza'e mu oo sopedakwatoo.

² Numme ka gisoo mu-baa petuna, ka Philippi-wi'yoona tubetse suda namatuku. Pana numme ka mu-baa petuse, gi sua'e, ka Te Naa numme besa sootuha'e. Tooe ka susumudu numu numme tumoo'oo sapa, numme gi nanenasookwina ka Te Naa besa unnena mu tuukwe'e.

³ Numme ka Te Naa unnepu kaaheno mu tuukwe'e. Numme gi suda manakwe. Numme tuwazoo gi mu nemooga.

⁴ Soo Te Naa oo sopedakwatoos ka toge ne manakwe. Soo Te Naa ne netutzea mee ne netamma “Mu numu tuukwe ka besa na'unnedu.” Ooonne'yoona numme ka Te Naa numme netamma-wa'nesoo manakwe ka Te Naa unnepu-wa'nesoo ka mu yadooena; gi ka numu petzabe-wa'ne.

⁵ Gi numme hemma mu-makoo soogwa'e. Numme gi ooonne'yoo soo Te Naa oo sopedakwatoos. Mu punno'o oo sopedakwatoos. Numme toge kaaheno mu tuukwe.

⁶ Numme gi mu numu oonakwa besa na-sooyugwedu.

⁷ Tooe sakwa mu ka Te Pabe'e tuukwewabe makase sapa, numme gi nagutza mu-makoo ookow soogwa'e. Numme mu mabetsea ka numu pea tu dooa'a mabetsea-kwa'ne.

⁸ Numme no'oko besa mu pupua'amu-ga'yoo. Numme mu soobedyana, numme besa oo sooyukwe ooonne'yoona numme ne tookoo mu-koobatoos mesoo soomawuni. Numme ka Te Naa besa unnena mu tuukwe'e.

⁹ Numme ka Te Naa unnena mu sukwe tuukwe, numme unu manena ne tukapu mayuna, gi mu tunekwi ka hemma how mu yugwekuna.

¹⁰ Mu oo sopedakwatoos soo Te Naa punno'o oo sopedakwatoos numme oosapa kaaheno mu matugudu.

¹¹ Tu naa-wa'ne'yoo numme mu-tamme. Numme mu nenoyukwena mee mu netamma,

12 “Mu sakwa ka Te Naa besa podo mea ka Te Naa tamme meeo netamma. Soo Te Naa besa te nemadabuese yise saa'a te bidooa.”

13 Numme oosapa Te Naa nesootuha'e mu-koobato. Numme ka manow mu-baa petugase, mu besa sokwama. Mu ne nakapunne ka Te Naa unnepu-witu mumme ne tuukwe'e. Mu oo naka-sopedakwato oosoo Te Naa unnepu; gi sukwe numu unnena. Meno'o yise mu oo nageno'o ka Te Naa mumme tummatza'e.

14 Umu Jew numu mee nananeadu puusoo tu nanumu ka Te Pabe'e-wi tunaka'oedyukudu tumoo'oogena. Mu yise punno'o oosoo manakwe. Mu nanumu punno'o mumme tumoo'oogena.

15 Mu Jew numu oonne'yoo. Umu oosapa suda manakwe ka Te Naa gi petzabedu-wa'ne. Umuoo mu numu tumoo'oogena. Ka o'nosoo umu ka Te Naa yadooawabe-matu goepu-ga'yoo. Umu ka Te Pabe'e Jesus batsa. Numme tuwazoo oekoo tayakwuni.

16 Ne too'e nedyooikute ka Te Naa unnepu mu wakwawa'a ne tuukwe'e. O'no mu wakwawa'a oo nakase, oo oedyukuse namagwetzoikwu. Mu Jew numu oosapa tooe how tooe manakwe. Yaa meno'o mu Jew numu suda tumatugupu umumatoosoo namakodyukugena.

17 Ne pupua'amu, gi haa'notu umu Jew numu mu-baakoo ne neka'apunne. Pana numme mu sooma'yu, numme sakwa sumu tuwazoo mu-no nanobenge.

18 Waha numme mu-matoo too'e meayakwe soo Te Kwoho suda tumayugwedu ne tzady-oaikuyakwe.

¹⁹ Numme besa mu-matoo sokwama. Mu tuwazoo besa ne masokwama. Ka saa'a Te Pabe'e yaa petuse,

²⁰ Te Naa ne netubetsea'ekwu tooe hannano'o tooe mu-koobattoo.

3

¹⁻⁵ Ka o'nosoo numme ka mu-baa'yoona mu tuukwe'e soo Te Naa meeoo unnepu mu tunaka'oedyukudu nanetumoo'ookwu, mee'e. Ka saa'a numme ka Athens-wi'yoona, "Ha'ooga mu meno'o?" mee sokwama. Numme meeoo nananetamma, "Yow meno'o mu numu nanatumoo'oogena." Mu ka sumuna nasootooke. Sumuna soo suda tumatugudu etza'a puhu-wi mu tzanekeana, meeoo mu netamma, "Umu Te Naa po oemota me'a ka mu numu pumme woho'ne." Sumuna numme oo sukwe manakwe, ka Te Naa unnepu mu tuukwe'ena. Numme tubetse unu mu-witu nakasokwama, mu haa'a togesoo tunaka'oedyukute?

Soo e pua'a Timothy nu-wa'nesoo. Oosoo oos-apa ka Te Naa besa unnepu-witu mu numu tuukwekena. Soo Timothy mu numu nanesootuhi nemayugwekena, umu yise tubetse unu ka Te Pabe'e-wi tunaka'oedyukute. Nu mu-matoo oo ta'ya. Oosoo sakwa mu nenoyukwena mu oos-apa tunaka'oedyuku, tooe mu numu mumme netumoo'oo sapa.

⁶ Meno'o oosoo numme-baasoo kodyu petu. Oosoo meeoo ne tuukwe mu ka Te Naa unnepu-wi tunaka'oedyukuna, mu nanasoobedyana, mu oosapa ne soomayuna, numme sakwa sumu

tooe mu-baasoo petuga, numme tusooyugwe-wa'nesoo.

⁷⁻⁸Tooe mu numu suda ne matugupana numme besa mu sokwamakute, numme ka meeoo tunakase mu togesoo tunaka'oedyukute mee'e. Meno'o yise numme gi suda mu sokwamakute mu ka Te Naa besa poddo meana.

⁹Numme ka Te Naa nesootuha'e mu-koobattoo, mu ka besa ne masokwamase.

¹⁰Numme oosapa meeoo nanesootuhiyakwe, “Numme sakwa mu-baatoosoo kodyuse ka mumme ne tunedyooena mamakwu ka pukwi mu tunaka'oedyukuna.”

¹¹Numme meeoo mu nanesootuhikuyakwe soo Te Naa God ka Te Pabe'e Jesus-no sakwa tooe hownnekoo tooe mu-baatoosoo ne makodyuka.

¹²Soo Te Pabe'e sakwa unu nanasoobedya mu mayugwe, noko'o mu numu no'okosoo mumme ne soobedya-kwa'nesoo.

¹³Oosoo ka nanesootuhi mu mayugwena mu pewu besa mu sootuhikwu. Ka saa'a Te Pabe'e mu tunaka'oedyukudu-baa petuse o'no mu besa sokwamakwu.

4

¹O'no yise, mu ne nanumu, ka Te Naa besa po nagená, ka Te Pabe'e Jesus tunetamma ka Te Naa unne-wa'ne manekwu. Numme moosoo ookow mu tuukwe'epu-gana, meno'o tuwazoo numme ookoosoo mu tubetse tuukwe'e. “Oosapa ka Te Naa petzabe-wa'ne mu manakwe.”

²Ka Te Pabe'e oosapa nage, numme Te Pabe'e pooha-toohakwi mu tuukwe'e ka mu-baa'yoona.

3-4 Mu sakwa gi nanakumma'asoo nasoodyagepana, gi kukumma'akoosoo ma'emukwapana. O'no mu besa-wikoo nananodukwagakwu.

5 Gi ka Te Naa-wi gi tunaka'oedyukudu-wa'ne'yoopana. Umu gi ka Te Naa besa po sopedakwato. Umuoo suda tutusooyugwedu.

6 Gi nanatumooapana, gi tutzetumepana gi ka nanakumma'akoosoo nananodukwa-no nanapootama-pana, mu ka gi besa tumatuguna soo gi besa mu tumatuguna umu-matoosoo kodyudooa, mee numme mooasoo mu tuukwe'e.

7 Soo Te Naa besowsoo mu-makoo soogwa'e, gi ka suda nanamanedu.

8 Mu ka Te Naa unnena gi nakabetseana; mu Te Naa unnepu ooowemota manakwe gi esoo sukwe numu unnena. Ooonne'yoona soo Te Naa ka Tu Besa Pooha-matu-ma te sootuhi.

9 Mooasoo Te Naa meeoo mu tunedyoepu muusoo nanasoobedya mee'e. Ooonne'yoona soo Te Naa ka Tu Besa Pooha-matu-ma te sootuhi.

10 Mu no'oko mu tunaka'oedyukuduno ka teepu, Macedonia mee naneadu-koobatu nanasoobedya. Numme meno'o mu tuukwe'e, ne nanumu, mu sakwa oosapa unusoo nanasoobedya.

11-12 Gi nanasoosagwaekupana, gi kukumma'akoosoo numu matzamapana. Oo maneno mumme ne tuukwe-kwa'ne, "Gi toetzegoepana." Muusoo namagwetzoimmo'o o'no mu gi tunaka'oedyukudu mu poonnena umu tookwa besa manakwe mee sokwamadoo.

13 Ne nanumu, umu mooasoo tui-pu-witu

numme besasoo mu tuukwekwu. Soo Te Naa ekow mu too'e tuukwe'e, soo numu ka ya'ese, oobaa petugayakwe ka oo naka'oedyukuna. Umu gi tunaka'oedyukudu suda sokwamayakwe ka tu soobedyana ya'eyakwe. Mu sakwa gi umu-wa'nesoo tusooyugwepana.

¹⁴ Tamme tunaka'oedyukuna meeoo tuukwe, Te Pabe'e tamme-koobattoo nabatsapuna yise namayodapu, tamme ka Te Pabe'e naka'oedyukuna tamme punno'o te ya'e-wikoo namayodakwu, ka tamme oo bise.

¹⁵⁻¹⁶ Soo Te Naa tamme tunemayugwekupu meeoo mu numu te tuukwetuungu, sumu'yoo numu yotsedu mu toha kakasa-gakoo moohedumatu saa'a pa'anakwana mooe wuekedooa. Soo Te Naa tumooyagakunoo saa'a namooyagaku-dooa, o'no saa'a yise punno'o soo Te Pabe'e Te Naa-baa'yoona tubongo wuekedooa. Mooe'ugasoo mu tuiipu Te Pabe'e naka'oedyukudu tu ya'e-wikoo namayodase oo mooe wegeadooa.

¹⁷ Yise tamme tunaka'oedyukudu togesoo gwetzoimodu togoopattoo natzadyakwegakwu ka koomeba-nagattoo, tubetse pa'a ka teepukooba Te Pabe'e wegeakwu. Tamme oosapa oo-ba'yookwu.

¹⁸ Eka meeoo na'unnedu naka'oedyukuna oosapa mitoo nananenoyugweno.

5

¹⁻² Numme gi mu tuukwe-wa'ne'yoo ka hannano'o Te Pabe'e kodyupetukwuna. Mooasoo mu oo naka, gi haga oo sopedakwattoo ka Te Pabe'e tooe hannano'o tooe yabesoo oo petukwuna.

³ Mu gi tunaka'oedyukudu meeoo sokwama gi hee oo manepunne, gi oo suda namanekwu. Umu yabesoo kadoo namama'ekwu. Umu gi oo namamea-wa'ne'yoo. Ka koheadu mogo'ne-wa'ne oosoo puu nuummabu wuma ka dooa'a-doona. Ookow tabeba-wi ka Te Pabe'e petuse mu gi tunaka'oedyukudu gisoo namamakwupunnekwu. Gi obeda oosoo tamme-tamme kemmakwu.

⁴⁻⁸ Mu gi tunaka'oedyukudu puu togano baakoese yise utuina, gi umu tu namanekwuna sopedakwadookwu. Pana mu yise gi oonne'yoo. Mu numu-wa'nesoo tabua-wisoo mommodu. Mu ka oo tu namanekwuna sopedakwatoosoo. Tamme sakwa namabetseapunne. Tamme sakwa Te Naa-wi tunaka'oedyukuna, unu nanasoobedyana oo soomayuna soo Te Naa te mabetseakwu. Tamme ka besa tunaka'oedyukuna tamme sutakoo nematzagakwunina ka Te Pabe'e petukwunutoogoo tamme namamakwupunnekwu.

⁹⁻¹⁰ Te Naa tusoohanena soo Te Pabe'e tamme mabetseakwuna. Soo suta'yoo gi tamme-matoo kodyukwu, soo Te Pabe'e tamme-koobattoo moosoo nabatsapu. Tamme oosapa Te Pabe'e podo oo-no meadabekwu. Tamme oosapa oo-no'yookwu ka oo kodyu petuse tooe tamme tuiupana tooetoo how gwetzoipana.

¹¹ Nananetummatzina, nanatummatzina, nanatukwena ka oosapa hemma yoo manekena oosapa mu manekeno.

¹² Umu te moohedu besa tamme mu tunedyooedu-witu, ne nanumu, numme mu tuukwekwu. Umu Te Pabe'e tunetutzeana, umu te tunedyooekwu. Tamme sakwa mu

netubetseapunne.

¹³ Tamme sakwa besa umu-tamme tusooyugwena, mu nakabetseana, mu soobedyana, umu ka Te Naa manewabena. Gi sakwa tammesoo nanagoepana.

¹⁴ Oosapa oetoo nananenoyugwena. Mu toetzegoedu-mitoo nenoyugwe. Mu nenoyukwe mu nasootokedu. Mu gi nanatzoedu tummatzina. Gi haka sakwa'ekupana.

¹⁵ Umu suda ume tumatugukudu gi tumakodyukupana. Oosapa besa nanamatugu.

¹⁶ Oosapa besa sokwamammo.

¹⁷ Oosapa nanesootuhina.

¹⁸ No'okosoo hekwi ka Te Naa nesootuhina, “Te Naa besa'yoo,” mee'e. Ekow soo Te Pabe'e te tza-poonnekute ka Te Naa tamme tunemadabuekuna.

¹⁹ Gi ka Te Naa Besa Pooha mu-nagakwi manen-nummedu netakonepana.

²⁰⁻²¹ Sumuna numu mee mu netammakwu, “Meno'o nuga pooha unnena nu mu tuukwekwu.” “Hownnekoo pooha-gana oosoo meeoo unakwe?” mee mu sokwama. Oosoo ka kaaheno Te Naa unnepuna o'no sakwa mu oo nakapunne.

²² No'oko sutakoo gi nagepana.

²³ Soo Te Naa puusoo no'oko te sootuha'e. Numme meeoo oo-matoo nanesootuhi, oosoo sakwa no'oko besa mu mabetsea. Oosoo mu mabetseakwu; mu tookoo, mu soonamme-witu, mu moogoo'a. Soo Te Pabe'e ka petuse, gi mu hownnekoo mu poonnepetukwu.

²⁴ Soo Te Naa ka mu netutzease tu unnekwa'nesoo manekwu.

²⁵ Ne nanumu, mu sakwa oosapa ne nanesootuhiku

²⁶ Mu sakwa mu tunaka'oedyukudu tuukwe'e tamme nanapupua'amu.

²⁷ Mu sakwa ka eka mu-matoo ne tubona no'oko mu tunaka'oedyukudu neaku.

²⁸ Soo Te Pabe'e Jesus no'oko mu sootuhikwu.

Te Naa Besa Unnepu
New Testament in Paiute, Northern (US:pao:Paiute,
Northern)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Paiute, Northern

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Paiute, Northern [pao], USA

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Paiute, Northern

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

74e6207a-2a9c-5dcd-bc2c-f05c6aafd4f4